

分類： 來源：民生報 日期：850730 版面：七版

# 不適應水溫 過度相信排名 日本泳士全軍覆沒

編譯 劉焯昭／綜合報導

●日本派出號稱「史上最強陣容」的游泳隊參加奧運，但是結果卻全軍覆沒，沒有獲得任何一面獎牌，年輕選手未能適應水溫較低的室外泳池，和日本游泳界過度相信世界排名是重要的原因。

日本共派出廿七名選手參加奧運游泳賽，其中不乏今年世界排名名列前茅的選手，號稱為日本史上最強的游泳陣容，原期待能拿下一至二面金牌。但是事與願違，女子最好的成績僅獲得第四名，男子最好成績為第五名，廿七名選手中僅有五人游出個人最佳成績。

除了調整失敗、過於相信世界排名之外，年輕選手不適應室外泳池也是表現失常的重要原因。日本選手平時均在溫水的室內泳池訓練，平時水溫約卅一度。本屆奧運的喬治亞理工學院室外泳池水溫設定於廿六度，對經驗豐富的選手而言，在適應上應無問題，但是青山綾里、鹿島瞳等年齡在十六歲以下的年輕選手，比賽時即相繼出現手腳冰冷的現象，因而影響了演出。

## 《奧運點滴》

### 志願支援執法人員 三百餘位離職

●三百餘名志願支援奧運的執法人員已經離職，他們抱怨蟬鳴出沒，競賽場地一片混亂。

籌委會官員佛萊塞表示，二二四〇名志願協助的執法人員，已經走了三〇六人，其中許多自七月三日抵達之後，不到一周就離開。

有些人抱怨制服不合身、宿舍房間不夠、廁所髒得嚇人，第一周的情況特別糟，各個競賽場地也亂糟糟。(美聯社)

### 爆炸案喪家遭竊 霍桑女士禍不單行

●奧林匹克公園爆炸案的死者霍桑女士禍不單行，她先生在亞特蘭大為她治喪時，她位於艾爾巴尼的公寓卻遭竊——就在爆炸案後一天。

小偷偷走她家的錄影機和彩色電視機。

霍桑女士的女兒也在爆炸中受傷，手腳肌肉傷勢嚴重，經過手術後，可望康復。

### 田村亮子 誓言討回面子

●重演巴塞隆納奧運決賽敗北噩夢的日本柔道女將田村亮子，誓言在四年後的雪梨奧運中雪恥。

北韓小將桂順姬，在女子柔道四十八公斤級決賽擊敗最被看好的日本「柔道娃娃」田村亮子。桂順姬在賽後表示這一戰比她在國內的比賽還輕鬆。這一番話令連續兩屆奧運在決

賽中飲恨的亮子覺得不是滋味。

### 日本女排教頭 提前回國交出兵符

●日本女排預賽一勝四敗，名次落在九名之外，教練吉田國昭成為日本第一位確定下台的國家隊教頭。

日本女排自「東洋魔女」在東京奧運奪得金牌以來，除了抵制八〇年莫斯科奧運未參加外，共奪得二金二銀一銅。今年首度落在決賽之外，教頭吉田國昭將提前打道回府，並交出兵符。

／自由車

# 菲德勒爭先賽連莊 貝露蒂換跑道 如願摘金

【本報綜合二十八日外電報導】繼昨日馬提內洛、貝露蒂為義大利摘下男子領先記分賽、女子個人追逐賽雙金，法國龍辛則摘下女子領先記分賽冠軍，德國菲德勒在男子個人爭先賽再度連莊。自由車項目昨日有四面金牌出爐，義大利的貝露蒂在女子三公里個人追逐賽，以三分三十三秒五九五摘金。克服癲癇症的法國選手克里尼特，落後貝露蒂不到五秒，為法國摘下銀牌，成績耀眼。

二十七歲的貝露蒂原本是專攻

跨欄的田徑選手，是義大利在巴塞隆納奧運時被期待能奪牌的好手，誰知命運捉弄人，她因受傷不得不退出。但沒想到四年後，還是在奧運摘下夢寐以求的金牌，而且是才練習三年的自由車，難怪大家要稱她「女超人」。

另外，上屆男子爭先賽金牌好手德國的菲德勒，在全場觀眾一面倒為美國諾斯坦加油下，仍以連勝二回合摘金。第二回合時，兩人幾乎同時抵達終點，不過最後仍從照片判定菲德勒奪冠。菲德勒是自由車項目唯一連莊者。

# 個人連霸‘四’不容易 翻開奧運史 僅有兩位英雄

●奧運四年一度，運動員有生之年能夠參加一屆並有幸奪得金牌，就足以驕傲一生名留青史，如果能夠在同一項目二連霸，已屬難能可貴。偏偏就有一些運動員能夠三連霸、甚至四連霸，這就只能以偉大二字形容。

因為運動種類、性質的不同，奧運史上不乏團體項目的霸業，德國的馬場馬術本屆就是四連霸、美國男籃三六年到六八年的七連霸、另如美國男子游泳接力項目也頗多連霸。

但，若是個人項目的四連霸就令人不可思議了。想想看奧運四連霸需要花多少時間，掐頭去尾，中間至少得有三個四年間隔，也就是說至少需要十五年光陰，十五年中得保持個人體能，還得看這段間是否有強力的挑戰者。

翻開奧運史，只有兩位英雄在個人項目上達到「四連霸」業，一個是美國鐵餅選手歐特，另一位是丹麥帆船選手艾維斯楚。艾維斯楚從一九四八年奧運起，連續在五二年、五六年及六〇年奧運，在帆船賽單人操作的芬蘭人級賽拿下金牌，是奧運史上四連霸的第一人。

歐特從一九五六年奧運起，連續在六〇年、六四年、六八年，四屆奧運拖走鐵餅金牌，是四連

霸的第二人。而美國的田徑名將劉易士，也將在在本屆男子跳遠挑戰四連霸，力圖成為史上第三位「英雄」。

本屆奧運，英國划船選手芮格瑞夫得到雙人雙槳無舵項目金牌時，外電指他是「四連霸」，事實上，芮格瑞夫是連續四年參加奧運划船賽，每屆都拿到金牌。其中，在雙人雙槳項目是八八年、九二年、九六年三連霸，八四年芮格瑞夫並不是參加這個項目，嚴格說來只是三連霸。另外，匈牙利擊劍選手吉瑞維奇也是四屆奧運四金選手，但有三屆都是參與團體賽奪金，也不是貨真價實的四連霸。(江彥文)

／水球

## 西班牙水準高

【本報綜合二十八日外電報導】四年前在家門舉辦奧運時，西班牙水球隊僅拿到銀牌，四年後西班牙終於扳回顏面，在美國以7:5擊退克羅埃西亞，摘下這面盼了多年的水球金牌。

西班牙在拿到首面水球金牌後，所有球員都相當激動，一來是終於一雪巴塞隆納奧運之恥，二來是今年強敵環伺，能殺出重圍奪金，讓他們的勝利更添可貴滋味。